



The Great Lakes - St. Lawrence Seaway System
Le réseau Grands Lacs - Voie maritime du Saint-Laurent

2007 – AVIS AUX NAVIGATEURS N°12

RÉGION MAISONNEUVE
SECTION MONTRÉAL-LAC ONTARIO

Essais de vérification de la capacité des navires océaniques de s'arrêter et de maintenir leur position sans amarrage à l'écluse d'Iroquois

Commençant le 20 août 2007, la CGVMSL effectuera une série d'essais, initialement durant les heures régulières du travail (08h00-16h00) le lundi au vendredi avec des navires moins de 185 m, pour vérifier la capacité des navires océaniques de s'arrêter et de maintenir leur position finale d'amarrage sans l'utilisation d'amarres.

Le chef éclusier avisera les navires de leur admissibilité lors de la communication initiale lorsque le navire est à la limite d'approche.

Les navires participants seront guidés à leur position finale d'amarrage et on leur demandera de maintenir leur position assez longtemps pour simuler un changement de pilote dans la timonerie (approximativement 7 minutes).

Nous rappelons aux navigateurs que l'équipage du navire doit être en poste en tout temps durant cette opération et prêt à déployer les amarres sur instruction de l'éclusier.

Afin d'être disponible pour les communications avec le chef éclusier, les capitaines/pilotes doivent s'abstenir de communiquer par radio avec le centre de contrôle ou autres navires durant l'essai.

Lorsque le navire sera à sa position finale d'amarrage, l'extrémité d'entrée sera fermée et des mesures de la position de navire seront prises. Une fois que l'évaluation sera complétée, l'extrémité de sortie sera ouverte et le navire pourra sortir. Si un changement de pilote est exigé, une fois l'évaluation complétée, le navire sera amarré avec les amarres no.2 et 3 pour la durée de l'échange, et le navire sera largué avant l'ouverture de l'extrémité de sortie.

Les essais commenceront par des navires océaniques moins de 185 m et progresseront graduellement aux navires de taille maximum, selon les résultats obtenus.

Les Capitaines / Pilotes sont invités à soumettre leurs commentaires et suggestions verbalement avec l'équipe de l'écluse ou par télécopieur à:

La Corporation de Gestion de la Voie Maritime du Saint-Laurent – Services opérationnels
Fax : (613) 932-5204

le 14 août, 2007

The St. Lawrence Seaway Management Corporation
Corporation de Gestion de la Voie Maritime du Saint-Laurent

Région Maisonneuve
151, rue de l'Écluse
St-Lambert, Québec
J4R 2V6
Tél : (450) 672-4115
Fax : (450) 672-8493

Niagara Region
508 Glendale Avenue
P.O. Box 370
St-Catharines, Ontario
L2R 6V8
Tél : (905) 641-1932
Fax : (905) 641-5721